

🗏 আয-যুমার | Az-Zumar | ٱلزُّمَر

আয়াতঃ ৩৯:৫৮

া আরবি মূল আয়াত:

اَو تَقُولَ حِينَ تَرَى العَذَابَ لَو اَنَّ لِى كَرَّةً فَاَكُونَ مِنَ المُحسِنِينَ ﴿ اللهُ الل

অথবা আযাব প্রত্যক্ষ করার সময় যাতে কাউকে একথাও বলতে না হয়, 'যদি একবার ফিরে যাওয়ার সুযোগ আমার হত, তাহলে আমি মুমিনদের অন্তর্ভুক্ত হতাম'। — আল-বায়ান

অথবা শাস্তি দেখার পর কাউকে যেন বলতে না হয়, আমাকে যদি একবার (পৃথিবীতে) ফিরে যাবার সুযোগ দেয়া হত, তাহলে আমি সৎকর্মশীলদের অন্তর্ভুক্ত হতাম। — তাইসিকল

অথবা শাস্তি প্রত্যক্ষ করলে যেন কেহকে বলতে না হয়ঃ আহা! যদি একবার পৃথিবীতে আমার প্রত্যাবর্তন ঘটত তাহলে আমি সৎকর্মশীল হতাম। — মুজিবুর রহমান

Or [lest] it say when it sees the punishment, "If only I had another turn so I could be among the doers of good." — Sahih International

৫৮. অথবা শাস্তি দেখতে পেলে যেন কাউকেও বলতে না হয়, হায়! যদি একবার আমি ফিরে যেতে পারতাম তবে আমি মুহসিনদের অন্তর্ভুক্ত হতাম।

তাফসীরে জাকারিয়া

(৫৮) অথবা শান্তি প্রত্যক্ষ করলে যেন কাকেও বলতে না হয়, 'হায়! যদি একবার পৃথিবীতে আমার প্রত্যাবর্তন ঘটত, তাহলে আমি সৎকর্মপরায়ণ হতাম।'

তাফসীরে আহসানল বায়ান

Source — https://www.hadithbd.com/quran/link/?id=4116





👲 হাদিসবিডির প্রজেক্টে অনুদান দিন